

Priemyselné vozíky. Bezpečnostné požiadavky a overovanie. Doplňujúce požiadavky na prevádzku v potenciálne výbušných atmosférach.

STN EN 1755

26 8819

Industrial Trucks - Safety requirements and verification - Supplementary requirements for operation in potentially explosive atmospheres

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 03/16

Obsahuje: EN 1755:2015

Oznámením tejto normy sa od 01.12.2017 ruší STN EN 1755+A2 (26 8819) z augusta 2013

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 1755

November 2015

ICS 53.060

Supersedes EN 1755:2000+A2:2013

English Version

Industrial Trucks - Safety requirements and verification - Supplementary requirements for operation in potentially explosive atmospheres

Chariots de manutention - Prescriptions de sécurité et vérification - Prescriptions supplémentaires pour le fonctionnement en atmosphères explosibles Sicherheit von Flurförderzeugen - Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen - Verwendung in Bereichen mit brennbaren Gasen, Dämpfen, Nebeln oder Stäuben

This European Standard was approved by CEN on 24 July 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents		Page	
Europ	ean foreword	3	
Introduction		4	
1	Scope		
2	Normative references		
3	Terms and definitions	8	
4	Safety requirements and/or protective measures	11	
4.1	General		
4.2	Hot surfaces		
4.3	Safety shutdown		
4.4	Mechanically generated sparks		
4.5	Electrical system		
4.6	Internal combustion engines		
4.7	Electrostatic risks		
4.8	Requirements for brakes, clutches and couplings		
4.9	Requirements for pneumatic systems		
4.10	Category 3G trucks equipped with restricted breathing enclosures "nR" and gas	23	
1.10	detection systemsdetection systems	23	
4.11	Flammability of non-metallic materials		
	•		
5	Verification of safety requirements and/or protective measures		
5.1	Determination of the maximum surface temperatures		
5.2	Measurement of circuit resistance and capacitance	30	
6	Information for use	32	
6.1	General	_	
6.2	Instruction handbook		
6.3	Marking		
6.4	Warning labels		
	5		
Annex	x A (normative) List of significant hazards	36	
Annex	x B (informative) Relationship between zones (area classification) and truck categori	ies. 37	
Annex	C (informative) Typical example of cladding of load handling devices	38	
Annex	D (informative) Typical examples of non-conductive surface areas according to 4.7.3	3.1 39	
Annex	E (normative) Requirements for transmission belts in accordance with ISO 9563 or ISO 1813	42	
Annex	x F (informative) Significant technical changes between this document and the previo		
Annex	G (informative) Warning labels for trucks with restricted breathing enclosure(s)	47	
Annex	x ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 94/9/EC	48	
Biblio	graphygraphy		

European foreword

This document (EN 1755:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 150 "Industrial Trucks - Safety", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2017.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1755:2000+A2:2013.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Informative Annex F provides details of significant technical changes between this document and the previous edition: EN 1755:2000+A2:2013.

This document is one of a series of European Standards for the safety of industrial trucks which are listed in 4.1 and in the Bibliography.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This standard is a type-C standard as stated in EN ISO 12100.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and hazardous events are covered, are indicated in the scope of this standard.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards for machines that have been designed and built in accordance with the provisions of this type C standard.

This standard (EN 1755:2015) covers safety requirements and their verification for industrial trucks as defined in ISO 5053-1 that are not covered exhaustively by:

EN 1459;
EN 1526;
EN 1757-3;
EN ISO 3691-1;
EN ISO 3691-5;
EN ISO 3691-6;

NOTE The above-mentioned standards are listed in the Bibliography or in Clause 2.

Assessment of hazards

The industrial truck needs to be designed in such a way that it is fit for its purpose or function and can be adjusted and maintained without putting persons at risk when used under the conditions foreseen (e.g. explosive atmospheres) by the manufacturer.

In order to properly design an industrial truck and to cover all specific safety requirements, the manufacturer will have to identify the hazards that apply to the industrial truck and carry out a risk assessment. The manufacturer will then need to design and construct the industrial truck taking this assessment into account.

The aim of this procedure is to eliminate the risk of accidents throughout the foreseeable lifetime of the machinery, including the phases of assembling and dismantling where risks of accidents could also arise from foreseeable abnormal situations.

In selecting the most appropriate methods, the manufacturer will need to apply the following principles, in the order given here:

- eliminate or reduce risks as far as possible by design (inherently safe machinery design and construction);
- take the necessary protective measures in relation to risks that cannot be eliminated by design;
- inform users of any shortcoming of the protective measures adopted:
- indicate whether any particular training is required;
- specify any need to provide personal protection equipment;
- refer to the appropriate user's document for proper operating instructions.

Industrial trucks need to be designed to prevent foreseeable misuse wherever possible, if such would engender risk. In other cases, the instructions will need to draw the user's attention to ways shown by experience in which the machinery ought not to be used.

This standard (EN 1755:2015) does not repeat all the technical rules which are state-of-the art and which are applicable to the material used to construct the industrial truck. Reference will also need to be made to EN ISO 12100.

1 Scope

This European Standard applies to self-propelled and pedestrian propelled manual and semi-manual industrial trucks as defined in ISO 5053-1 including their load handling devices and attachments (hereafter referred to as trucks) intended for use in potentially explosive atmospheres.

NOTE 1 Attachments mounted on the load carrier or on fork arms which are removable by the user are not considered to be a part of the truck.

This European Standard specifies supplementary technical requirements for the prevention of the ignition of an explosive atmosphere of flammable gases, vapours, mists or dusts by industrial trucks of equipment group II and equipment category 2G, 3G, 2D or 3D.

NOTE 2 The relationship between an equipment category (hereafter referred to as category) and the corresponding zone (area classification) is shown in informative Annex B.

This European Standard does not include:

- trucks of equipment group I;
- trucks of equipment group II, equipment category 1;
- trucks intended for use in potentially explosive atmospheres with hybrid mixtures;
- protective systems.

This European Standard is not applicable to trucks intended for use in potentially explosive atmospheres of carbon disulphide (CS_2), carbon monoxide (CO) and/or ethylene oxide (C_2H_4O) due to the special properties of these gases.

This standard is applicable to trucks intended for use in atmospheres with an ambient temperature range of - $20 \,^{\circ}$ C to + $40 \,^{\circ}$ C, i.e. trucks built in accordance with this European Standard will be satisfactory to any service conditions within this range unless otherwise specified.

NOTE 3 The ambient temperature range -20 $^{\circ}$ C to +40 $^{\circ}$ C is in line with EN ISO 3691-1.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1127-1:2011, Explosive atmospheres - Explosion prevention and protection - Part 1: Basic concepts and methodology

EN 1149-5, Protective clothing - Electrostatic properties - Part 5: Material performance and design requirements

EN 1175-1:1998+A1:2010, Safety of industrial trucks - Electrical requirements - Part 1: General requirements for battery powered trucks

EN 1175-2, Safety of industrial trucks — Part 2: Electrical requirements for internal combustion engine powered trucks

EN 1175-3, Safety of industrial trucks — Part 3: Electrical requirements for the electric power transmission systems of internal combustion engine powered trucks

EN 1459, Safety of industrial trucks — Self-propelled variable reach trucks

EN 1525, Safety of industrial trucks - Driverless trucks and their systems

EN 1757-3, Safety of industrial trucks - Pedestrian controlled manual and semi-manual trucks - Part 3: Platform trucks

EN 1834-1:2000, Reciprocating internal combustion engines - Safety requirements for design and construction of engines for use in potentially explosive atmospheres - Part 1: Group II engines for use in flammable gas and vapour atmospheres

EN 1834-3, Reciprocating internal combustion engines - Safety requirements for design and construction of engines for use in potentially explosive atmospheres - Part 3: Group II engines for use in flammable dust atmospheres

EN 13463-1:2009, Non-electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres - Part 1: Basic method and requirements

EN 13463-3, Non-electrical equipment for use in potentially explosive atmospheres - Part 3: Protection by flameproof enclosure 'd'

EN 13463-5:2011, Non-electrical equipment intended for use in potentially explosive atmospheres - Part 5: Protection by constructional safety 'c'

EN 13463-8, Non-electrical equipment for potentially explosive atmospheres - Part 8: Protection by liquid immersion 'k'

EN 14986, Design of fans working in potentially explosive atmospheres

EN 50271, Electrical apparatus for the detection and measurement of combustible gases, toxic gases or oxygen - Requirements and tests for apparatus using software and/or digital technologies

EN 60079-0:2012, Explosive atmospheres - Part 0: Equipment - General requirements (IEC 60079-0:2011, modified)

EN 60079-7, Explosive atmospheres - Part 7: Equipment protection by increased safety "e" (IEC 60079-7)

EN 60079-14:2014, Explosive atmospheres - Part 14: Electrical installations design, selection and erection (IEC 60079-14:2012)

EN 60079-15:2010, Explosive atmospheres - Part 15: Equipment protection by type of protection "n" (IEC 60079 15:2010)

EN 60079-17, Explosive atmospheres — Part 17: Electrical installations inspection and maintenance (IEC 60079-17)

EN 60079-29-1:2007, Explosive atmospheres - Part 29-1: Gas detectors - Performance requirements of detectors for flammable gases (IEC 60079-29-1:2007)

EN 60079-29-2, Explosive atmospheres — Part 29-2: Gas detectors — Selection, installation, use and maintenance of detectors for flammable gases and oxygen (IEC 60079-29-2)

EN 60079-31, Explosive atmospheres — Equipment dust ignition protection by enclosure "t" (IEC 60079-31)

CLC/TR 60079-32-1, Explosive atmospheres - Part 32-1: Electrostatic hazards, guidance

EN 1755:2015 (E)

EN 60529:1991, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529:1989)

EN 61508-1, Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems - Part 1: General requirements (IEC 61508-1)

EN 61508-6, Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems - Part 6: Guidelines on the application of IEC 61508-2 and IEC 61508-3 (IEC 61508-6)

EN ISO 3691-1, Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 1: Self-propelled industrial trucks, other than driverless trucks, variable-reach trucks and burden-carrier trucks (ISO 3691-1:2011)

EN ISO 13849-1, Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design (ISO 13849-1)

EN ISO 20344, Personal protective equipment - Test methods for footwear (ISO 20344)

ISO 284, Conveyor belts — Electrical conductivity — Specification and test method

ISO 1813, Belt drives — V-ribbed belts, joined V-belts and V-belts including wide section belts and hexagonal belts — Electrical conductivity of antistatic belts: Characteristics and methods of test

ISO 9563, Belt drives — Electrical conductivity of antistatic endless synchronous belts — Characteristics and test method

ISO 15870, Powered industrial trucks — Safety signs and hazard pictorials — General principles

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN